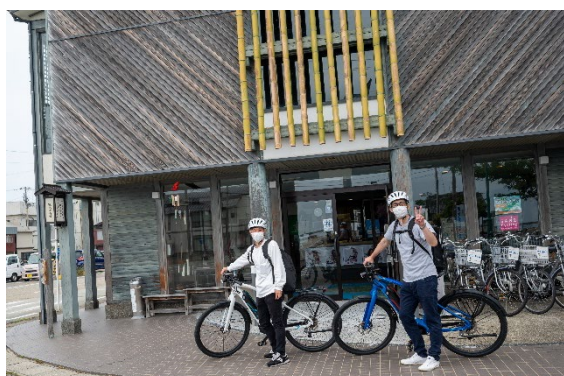


直江津港発着『佐渡日帰り自転車パック』発売

佐渡汽船では、直江津港からの往復ジェットfoilと佐渡島内での電動アシスト付きレンタサイクル、さらに佐渡産みかんジャムやわかめ等のお土産が付いた日帰り型旅行商品『《直江津港発着》佐渡日帰り自転車パック』の発売を開始いたします。

直江津港からのジェットfoilが到着する佐渡の小木港周辺には、廻船業で栄えた江戸時代の面影を今に残し国の重要伝統的建造物群保存地区にもなっている「宿根木集落」や、小木付近の海岸でサザエやアワビなどの漁で実際に利用され今では観光用として佐渡名物になっている「たらい舟」など、楽しめるスポットがたくさんあります。

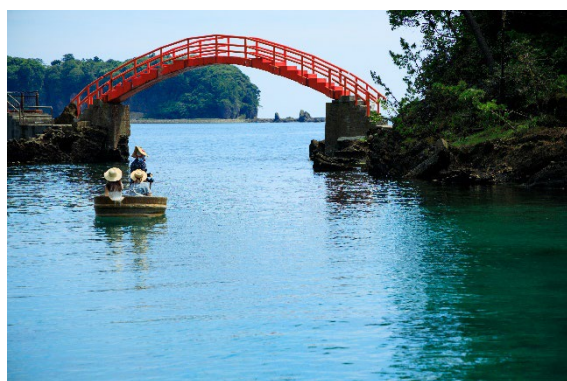
佐渡の自然や文化を感じながら、電動アシスト付き自転車で佐渡のサイクリングをお楽しみください。



南佐渡観光案内所で自転車受付



宿根木集落 *小木港から自転車で約20分



矢島・経島のたらい舟 *小木港から自転車で約10分



砂金採り体験（佐渡西三川ゴールドパーク）
*小木港から自転車で約40分

直江津港発着『佐渡日帰り自転車パック』

1. 出発設定日（2022年）

5月28日（土）～10月31日（月）

2. 行程

直江津港（8:55 出港）～～ジェットフォイル～～（10:10 到着）小木港・・・徒歩（約5分）・・・

南佐渡観光案内所（自転車受付）＝自由行動（自転車貸出約5時間＊）＝南佐渡観光案内所
・・・小木家（お土産受取り）・小木港（15:45＊出港）～～ジェットフォイル～～（17:00 到着）直江津港

＊7月30日（土）～8月21日（日）の間は、小木港 16:45 発～直江津港 18:00 着のジェットフォイルとなります。（自転車貸出時間は約6時間）

3. 旅行代金

大人 14,000 円／小児 10,000 円

※旅行代金には、往復ジェットフォイル乗船代、電動アシスト付き自転車（ヘルメット代、修理保証金含む）、お土産代、消費税等諸税が含まれます。

4. 自転車

電動アシスト付きのクロスバイク（Eバイク）となります。

※乗車適用目安は身長 159cm 以上となります。身長等により利用できない場合は、現地でシティタイプの電動アシスト自転車（乗車適用目安 145cm）または、空きがあればEバイクミニ（乗車適用目安 145cm）に変更できます。（変更により旅行代金の返金はありません。）

※子供用自転車はありません。小児が利用する場合も、上記大人用自転車となります。

※荷物は南佐渡観光案内所に預けることができます。

5. お土産

佐渡産みかんジャム、あごだしラーメン、佐渡番茶、さしみわかめの4点セット

※復路乗船前に、小木港隣接の「小木家」にお立ち寄りの上、お受け取り下さい。

6. 定員

各日2名様（2台）

※3名以上となる場合は、お電話にてお問い合わせください。

7. 予約受付について

インターネット予約または直江津総合案内所(TEL:025-544-1234／営業時間08:30～17:00)

インターネット予約は出発日の3日前 16:00 まで、電話予約は前日 16:00 まで承ります。

8. その他

当プランは日帰り商品となります。宿泊をご希望の場合は、弊社の宿泊プラン『佐渡浪漫紀行』等をご利用の上、自転車はお客様ご自身にてご手配くださいますようお願い致します。



【お問い合わせ】

佐渡汽船(株) 営業部 営業企画課

025-245-7511（平日 8:30～17:00）

ryokou@sadokisen.co.jp

2022.5.28～2022.10.31

直江津港発着

予約制

日帰り

直江津港発着

佐渡日帰り自転車パック

電動アシスト付きクロスバイク（Eバイク）で 佐渡をサイクリング♪

ジェットfoil
往復乗船

レンタサイクル
(島内自由行動)

※ヘルメット・修理保証金含む

お土産
(佐渡産わかめ他)



佐渡産みかんジャム、あごだしラーメン、佐渡番茶、さしみわかめの4点セット！

旅行代金 大人 **14,000円** 小児 **10,000円**

- 設定日 2022年 5月28日(土)～10月31日(月)
 - 定員 2名様 ○1名様利用可 ○添乗員は同行しません。
- *3名様以上でご利用の場合は、お電話にてお問い合わせください。



自転車は、電動アシスト付きのクロスバイク。
※詳しくは右記「レンタサイクルについて」をご確認ください。

■レンタサイクルについて【※必ずお読みください】

- ①自転車は、電動アシスト付きのクロスバイク（Eバイク）で、**乗車適用目安は身長159cm以上**となります。
※身長等によりクロスバイクの利用ができない場合は、現地でシティタイプの電動アシスト自転車（乗車適用目安146cm）または空気があればEバイクミニ（乗車適用目安145cm）に変更できます。（変更による返金はございません。）
- ②**子供用自転車はありません。**小児が利用する場合も、上記の大人用自転車となります。
- ③荷物は南佐渡観光案内所に預けることができます。自転車受付時にお申し出ください。

行程

直江津港 **ジェットfoil** 約5分 南佐渡観光案内所(自転車受付) = = = 島内自由行動(自由食) = = = 南佐渡観光案内所(自転車返却) **約5分** 小木家(お土産受取り) **ジェットfoil** 直江津港

8:55発 10:10着 15:45発 17:00着

7/30～8/21の間は、小木港 16:45発→直江津港 18:00着となります。16:30までに自転車返却、お土産をお受け取りください。

お問合せ
お申込み

インターネット予約はこちらから
佐渡汽船ホームページ→



佐渡汽船(株)直江津総合案内所 (08:30～17:00)
TEL: 025-544-1234

※インターネット予約は出発日3日前16:00までご利用いただけます。お電話の場合は前日16:00まで承ります。

必ずお読みください

—「直江津港発着」佐渡汽船・ジェットフォイルの就欠航の決定については、行程に明示された交通費・土産代・消費税等諸税が含まれています—

■最少催行人員：大人1名様 ● 添乗員：添乗員・現地係員は同行致しません。ご旅行に必要な旅程表類またはご案内をお送り致しますので、ご旅行中のお手続きはお客様ご自身にて行ってください。■小児：小児代は小学生が対象となります。■幼児：幼児はご利用できません。■自転車について：スポーツタイプの電動アシスト付きクロスバイク(E バイク)で、乗車適用品安は身長 159cm 以上となります。(現地にてシティタイプの電動アシスト付き自転車に変更可能です。)子供用自転車はありません。■船舶の欠航：利用予定便の船舶欠航についての対応は、下記の「船舶の就欠航について」をご覧ください。■昼食：昼食は含まれておりません。(自由食)■取消および変更：取消・変更が生じた場合は、お申し込み店の営業時間内にお申し出ください。その場合、当社が定める旅行業約款に基づき、取消料を収受致します。■未成年者(20歳未満)のみでの参加、また親権者以外の方と参加される場合は、親権者様の同意をいただいております。お申し込みとなりますので、同意書の提出をお願い致します。

船舶の就欠航について

佐渡汽船・ジェットフォイルの就欠航の決定については、原則として出航時刻の 60 分前となります。

就欠航のお問い合わせにつきましては、弊社ホームページでご確認いただくか、乗船港に直接お問い合わせください。[直江津港:025-543-3791]

【往路便または復路便が欠航】●往路便が欠航または往路出発前に復路便が欠航または就欠航未定となっている場合は、ツアーキャンセル(催行中止)となり、ご旅行代金は全額返金となります。(直江津港までの交通費については、お客様のご負担となります。)

【島内で全ての航路が欠航】●天候の急変等により佐渡発の全ての便が欠航した場合、島内にてご宿泊いただけます。

●その場合、宿泊代・食事代・島内交通費等はお客様負担となり、帰着日は翌日以降となります。

【共通のご案内】●就欠航について、お申込日よりお客様へ直接ご連絡を差し上げる場合がございます。この場合、お客様において旅行中止を判断された場合は、取消料の対象とはなりません。尚、お客様ご自身の判断により、就欠航未定時に旅行を中止した場合は、取消料の対象となります。

●気象予報等により当日の海上時化が予想される場合、当日の運航状況に関わらず、事前に催行中止を決定する場合があります。

●その他の事項につきましては、佐渡汽船株式会社の運送約款によります。

ご旅行条件(要約)

(このパンフレットは、旅行業法第12条の4に定める取引条件説明書及び同法12条の5に定める契約書の一部となります)

この旅行は、佐渡汽船株式会社(以下「当社」といいます。)が企画・実施するものです。この旅行条件は、当チラシに記載されている条件のほか当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)及び別途お渡しする旅行条件書、最終日程表によります。

1.旅行のお申込み及び契約の成立時期
(1)当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入の上、お一人様につき下記の申込金又は旅行代金全額を添えてお申込みいただきます。申込金は、旅行代金・取消料又は連泊料のいずれか一部として取り扱います。

旅行代金	申込金(お一人様)
30,000 円未満	6,000 円以上旅行代金まで
30,000 円以上 60,000 円未満	12,000 円以上旅行代金まで
60,000 円以上 90,000 円未満	18,000 円以上旅行代金まで
90,000 円以上	旅行代金の 20%以上旅行代金まで

(2)当社は電話・郵便・ファクシミリその他の通信手段によるお申込みを受け付けることがあります。この場合、予約の時点では契約は成立しておらず、当社が予約の承諾の旨を通知した日の翌日から起算して3日以内に申込書の提出と申込金の支払いをしていただきます。この期間内に申込書の提出と申込金の支払いがなされない場合、当社はお申込みがなかったものとして取り扱う場合もあります。

(3)募集型企画旅行契約は、当社が契約の締結を承諾し、上記の申込金を受領したときに成立するものとします。

2.旅行代金のお支払い
旅行代金は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日前までにお支払いいただきます。旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日目にあたる日以降にお申込みの場合は、旅行開始日前の当社が指定する期日までにお支払いいただきます。

3.旅行代金に含まれるもの、含まれないもの
旅行行程に明示した交通費、宿泊費、食事代、旅行業取扱料金及び消費税等諸税を含んでいます。これらの諸費用は、お客様の都合により利用されなくても払い戻しはいたしません。

4.旅行契約内容の変更
当社は天災地変・戦乱・暴動・運送・宿泊機関等のサービス提供の中止や官公署の命令等、当社の関与し得ない事由が生じた場合、旅行日程、旅行サービスの内容を変更することがあります。但し、緊急の場合において止むを得ないときは変更後に説明します。

5.取消料
旅行契約の成立後、お客様のご都合で旅行をお取消しになる場合には次に定める取消料をお支払いいただきます。また、宿泊を伴う旅行の場合、ご参加のお客様からは1室ごとの利用人数の変更に対する差額代金をいただきます。

旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	取消・変更日	取消・変更料
	a. 21 日目にあたる日以前の解除 (日帰り旅行にあっては 11 日前)	無 料
b. 20 日目にあたる日以降の解除 (日帰り旅行にあっては 10 日前)	旅行代金の 20%	
c. 7 日目にあたる日以降の解除(d~f を除く)	旅行代金の 30%	
d. 旅行開始日の前日	旅行代金の 40%	
e. 旅行開始日当日(0を除く)	旅行代金の 50%	
f. 旅行開始後及び無連絡不参加	旅行代金の 100%	

6.お客様による旅行契約の解除
(1)お客様は上記で定める取消料をお支払いいただくことにより、いつでも旅行契約を解除することができます。
(2)お客様は下記に該当する場合、取消料を支払うことなく旅行契約を解除できます。

a. 旅行契約内容に重要な変更がされたとき
b. 天災地変・戦乱・暴動・運送・宿泊機関等のサービス提供の中止や官公署の命令等、旅行の安全かつ円滑な実施が不可能又は不可能となるおそれが極めて大きいとき
c. 当社の責に帰すべき事由により、旅行実施が不可能となったとき。

7.当社による旅行契約の解除
(1)お客様が当社指定の期日までに旅行代金を支払われないうちは、当社は旅行契約を解除する場合があります。このときは、取消料と同額の連泊料をお支払いいただきます。
(2)次の項目に該当する場合は、当社は旅行契約を解除する場合があります。

a. お客様が当社のあらかじめ明示した性別・年齢・資格・技能その他旅行参加条件を満たしていないことが明らかになったとき
b. お客様が病氣、必要な介助者の不在その他の事由により、当該旅行に耐えられないと認められたとき
c. お客様が他のお客様に迷惑を及ぼし、又は団体行動の円滑な実施を妨げるおそれがあることと認められたとき
d. お客様の人数がパンフレットに記載した最少催行人員に満たないとき。この場合は旅行開始日の前日から起算してさかのぼって13日目にあたる日より前(日帰り旅行は3日目にあたる日より前)に旅行中止のご通知をいたします。

e. 天災地変・戦乱・暴動・運送・宿泊機関等のサービス提供の中止や官公署の命令等、旅行の安全かつ円滑な実施が不可能又は不可能となるおそれが極めて大きいとき
(3)当社は前項により旅行契約を解除したときは、既に収受している旅行代金を払い戻いたします。

旅行企画 実施	新潟県知事登録旅行業 第2-167号 佐渡汽船株式会社 〒950-0078 新潟県新潟市中央区万代島9-1 (一社)全国旅行業協会正会員
------------	--

8.添乗員
(1)本プランには添乗員等は同行いたしません。お客様が旅行サービスの提供を受けるために必要なクーポン券類をお渡しいたします。ただし、旅行サービスの提供を受けるための手続きはお客様ご自身で行っていただきます。
(2)悪天候等によってサービス内容の変更を必要とする事由が生じた場合における代替サービスの手配及び必要な手続きは、お客様ご自身で行っていただきます。

9.当社の責任及び免責事項
(1)当社は、旅行契約の履行にあたって、当社の故意又は過失によりお客様に損害を与えたときは、その損害を賠償する責任を負います。ただし、損害発生時の翌日から起算して2年以内に当社に対して通知があった場合に限りです。
(2)手荷物について生じた損害については、損害発生時の翌日から起算して14日以内に当社に対して通知があったときに限り、旅行者1名につき15万円を限度(当社に故意又は重大な過失がある場合は除きます)として賠償します。

(3)お客様が次に例示するような事由により、損害を被られた場合は、当社は上記の責任を負いません。
a. 天災地変、戦乱、暴動又はこれらために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止
b. 運送・宿泊機関等の事故もしくは火災又はこれらために生じる旅行日程の変更もしくは旅行の中止
c. 官公署の命令、伝染病による隔離又はこれらによって生じる旅行日程の変更、旅行の中止
d. 自由行動中の事故
e. 食中毒
f. 盗難
g. 運送機関の遅延・不通など又はこれらによって生じる旅行日程の変更・目的地滞在期間の短縮

10.お客様の責任
(1)お客様の故意、過失、法令、公序良俗に反する行為、もしくはお客様が当社約款の規定を守らないことにより当社が損害を受けた場合、お客様は損害の賠償をしていただきます。
(2)お客様は、当社から提供された情報を活用しお客様の権利義務その他の旅行契約の内容について、理解するように努めなければなりません。
(3)お客様は、旅行開始後に契約書に記載されている内容と異なる旅行サービスが提供されたことと認識したときは、旅行地において速やかに当社又は旅行サービス提供者に申し出なければなりません。

11.特別補償
(1)当社はお客様の責任が生じるか否かを問わず、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部)の別紙特別補償規定により、お客様が旅行参加中に急激かつ偶然な外来の事故により、その生命、身体又は手荷物の上に被られた一定の損害について、あらかじめ定める額の補償金及び見舞金を支払います。
(2)当社が特別補償に基づく補償金支払い義務と損害賠償義務を重ねて負う場合であっても、一方の義務が履行されたときはその金額の限度において補償金支払義務・損害賠償義務とも履行されたものといたします。

12.その他
(1)お客様の怪我、疾病等に発生に伴う諸費用、お客様の不注意による荷物紛失・忘れ物回収に伴う諸費用、別行動手配に要した諸費用が生じたときは、それらの費用はお客様にご負担いただきます。
(2)事故や悪天候その他止むを得ない事由により、万一滞りが遅れ、他の運送期間の利用あるいは宿泊を必要とする事態が生じても当社はその請求には応じられません。また、目的地滞在時間の短縮による補償にも応じられません。
(3)当社はいかなる場合も旅行の再実施はいたしません。
(4)旅館・ホテル等において、お客様が酒類・料理・その他サービス等を追加された場合は、原則として消費税等の諸税が課せられますのでご了承ください。

13.旅行条件・旅行代金の基準
(1)旅行条件は、2022年1月1日を基準としています。
(2)旅行代金は、2022年1月1日現在の運賃・規則を基準として算出しています。

●個人情報取得の取り扱いはについて
(1)佐渡汽船株式会社(以下「当社」)およびご旅行をお申込みいただいた受託旅行業者(以下「販売店」)は、旅行申込みの際にご提出いただいた個人情報について、お客様の連絡や運送・宿泊機関等の手配のために必要な範囲内で利用させていただきます。そのほか、より良い旅行商品の開発や、旅行商品ののご案内をお客様にお届けするために、お客様の個人情報を利用していただくことがあります。
(2)当社及び当社グループ企業、販売店は、各企業が取扱う商品やサービス・キャンペーンのご案内のために、当社が保有するお客様の個人情報のうち、お客様のご連絡に際して必要となる最小限の範囲のものについて、共同で利用させていただきます。
(3)当社及び販売店は、お申込みいただいた旅行の手配のために、お客様の氏名・住所・電話番号などの情報を必要範囲内及び運送・宿泊会社や手配代行者に提供いたします。

14.お問い合わせ
お電話・インターネットでご予約ください
インターネット申込：詳細は下記アドレスよりご確認ください。
<https://www.sadokisen.co.jp/trip-top/>
まずは検索してください! 佐渡を旅する 検索
電話申込：電話番号はお間違いないようお願いいたします。

(受託販売)
新潟県知事登録旅行業 第2-171号
株式会社直江津マリントラベル(佐渡汽船直江津総合案内所内)
TEL.025(544)1234 [営業時間8:30~17:00]

国内旅行業務取扱管理者 八子 智英
旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引の責任者です。
【ご旅行予約に関し、担当者からの説明に「不同意」が占められたり、「ご滞りなく旅行業務取扱管理者に」ご質問ください】

新型コロナウイルス感染症対策として、佐渡汽船ではお客様と従業員の安心・安全な環境を守るため、以下のように努めております。

新型コロナウイルス感染症対策について

【船内について】船室等に「抗ウイルス」「抗菌」「消臭」効果のある光触媒コーティングを実施しております。また、空調設備の調整等により、新鮮な外気を取り入れています。接客スタッフ・乗組員も手洗い・うがいを実施し、咳エチケットとしてマスクを着用しております。尚、船内にもアルコール消毒液を設置しておりますのでご利用ください。
【提携施設について】各施設ではアルコール消毒・消毒液の設置、換気、また、従業員とお客様同士の接触を減少させるための取り組み、従業員のマスク着用、検温や健康チェック等を実施しております。

【お客様自身での体調管理のお願い】安心かつ安全にご参加いただくために、お客様自身での体調管理、マスク着用、手洗い・うがい等に努めていただきますようお願い申し上げます。